

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

(THURSDAY.)

APRIL

24

1924

P. O. Box 260

Volume 26, No. 28

Twelve Six-column Pages

\$9.75 Per Year

Phone Seymour 7092

價目表
 每月收銀七毫五若
 不刊則貼郵票若上
 各埠及美國每年收
 美金九元七毫五半
 七元五毫三個月元
 七元一月一元中國
 以外國每年收美金
 十五元除禮拜日外
 皆按日呈閱無論取
 閱久暫報費均先惠
 惠定閱報不奉呈
 本報司理部啟

中華民國十三年四月廿肆號

大漢公報

夏曆歲次甲子三月廿式日

號其(肆期星)卷其

本館論說

(建武)

敬告羅總領事
 自來非常之士。恆建功立名於大難之會。故在昔玉弩
 驚天。金甌墜地之辰。必有再造玄黃。重扶日月之俊。
 當震撼危疑。羣生失宰之際。必有撥亂返治。安民利國
 之賢。誠以不經盤根錯節。弗足以徵利
 器。未經危難憂戚。不足以造英雄。
 故非常之才。必不避勞怨。能別創新
 局面。以慰黔黎嗷嗷之望也。此間自四十參
 條苛例成後。邦人驚懼。痛關切膚。責望於外交官者至
 重。惟國內又戰亂頻仍。對外無威力。總領事壹職。進
 退均易招尤。可謂最危難者。周啟濂之藉丁艱而不敢復
 任。即深嘗此中苦况使然也。羅君君既拜總領事之命。
 躊躇數月。今始毅然履新。其殆志在遺大投艱。欲安僑
 民而維國體歟。則固僑民之望。而記者所當作贊美之獻
 者也。

坎屬四十三條苛例。顯已違背中英通商惠工條約。而
 其中最侮蔑我國體。及慘酷無人道。亟待於羅君之斡旋
 力爭者。厥有數端。如第五條所載。從嚴規定華人口
 資格。甚至對於華商妻子。亦禁止前來。每人類天倫之
 愛情。違國際互市之通則。此至不人道而應力爭者也
 。第十八條云。限令華僑於十個月內註冊。其不註冊
 者。則科罰重金或監禁。特別歧視我華人。以為按圖索
 驥。吹毛求疵之張本。不平待遇至斯。應力爭者也。
 考諸立法原理。法律之制定。所以制裁於未來。不能逆
 溯而咎既往。乃第二十七條所載。於一九一七年七月二
 十五號以後入口之商人。現若停止經商者。則要繳納人
 頭稅五百金。固違法律上所許人民職業自由之權利。且
 是以去歲所立之例。竟束縛及六年前事。荒謬苛抽。莫
 此為甚。所宜力爭者也。餘如第八條所訂之解撥出境
 例文義。浮泛影響。易啟移民官假借妄行之端。第二十
 六條所載。可以不用拘票。而立即將疑為違例之華人逮
 捕。身體乏保障其自由。法治失平等之功效。此宜力爭
 者四也。綜上所舉。可見坎國會之新立此例
**暴等羸秦。測其用心。直欲式三年後
 使我華人盡絕跡坎境。決非如羅君**

催繳實業堂底票費

啟者本堂議決收贖實
 業章程凡屬洪門昆仲
 每名徵收實業堂底票
 銀二元仰我昆仲刻日
 遵章繳納或交本堂書
 記吳廷池代收或交大
 公報羅月池代收取回
 收條為據便可此佈

雲埠致公堂啟

雲高

片打

萬源昌

門牌五百廿一

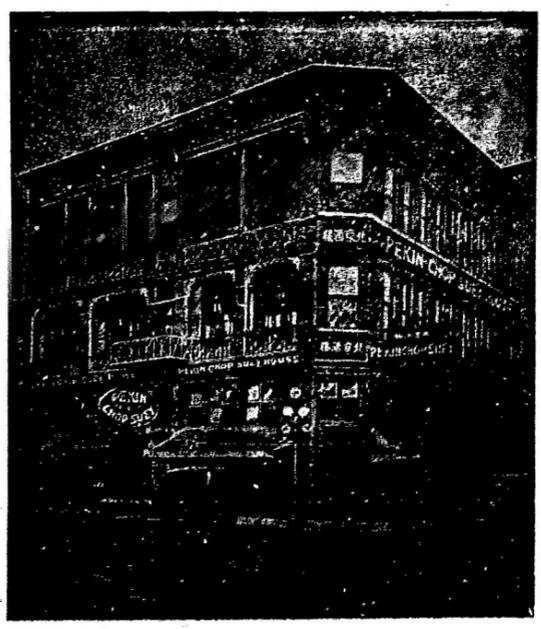
華埠

MAN YUEN CHONG CO.,

125 Pender St. E. Phone Sey. 8657 Vancouver, B. C.

啟者本公司厚
 集巨資專辦祖
 國大幫油糖茶
 米京菓海味蘇
 杭雜貨各色顧
 五格八花麻雀
 牌男女款裝各
 色鞋襪發行取
 價特別從廉以
 圖久遠交易如
 蒙惠顧格外歡
 迎並接理香港
 正舖萬源隆省
 港各埠匯兌快
 捷妥當無誤
 職練(詩歷)八六九
 人理司張華勤
 張培新
 張培新

北京酒樓



門牌第五號

英屬加拿大
雲高華埠

PEKIN CHOP SUEY
 5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

委路慎
 雙靴舖



新春夏名靴各
 式男子靴由四
 元四毛五起
 女子光皮與緞
 面靴七元五毛
 另各式靴由五
 元起請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
 157 159 Hastings Street West
 Near Cambie Street

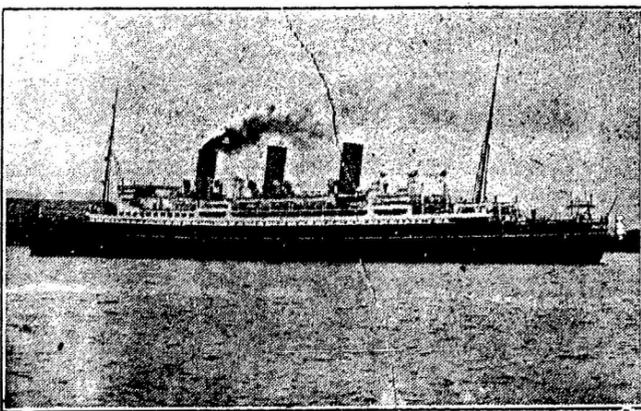
共和旅館遷張廣告

啟者本旅館現遷往市采街門牌一四
 零七號重新修飾增置西式床褥器具
 煥然一新所寬敞住房浴房均有冷
 熱水龍以利便住客取用僑胞投宿請
 留心光顧為盼

KON WO ROOMS
 1407 Store St.
 Victoria, B. C.
 Phone 21789
 主人周道緝啟

茂求葉
 紙車路鐵亞不詩理代
 洽接生永到請埠入君諸

詩亞亞輪船公司



拾陸日到香港

拾四日到上海

宋呂小往後港香往直輪兩國俄洲亞

特別佈告
 亞洲皇后與
 俄國皇后直
 埋上海碼頭
 以便搭客上
 岸遊覽此佈

僑胞旋唐注意
 由雲高華啟行日期
 俄國皇后 五月一日
 澳大利皇后 五月十五日
 亞洲皇后 六月五號

總司理司徒施佈

司理司徒施佈
 SEIO MORE
 Asiatic Passenger Agent.
 Canadian Pacific Rly.
 VANCOUVER

打士火理司總務客
 J. J. FORSTER
 General Agent
 Ocean Traffic
 VANCOUVER

之語域埠時報訪員。謂為保護加屬各口岸居民。以免不適當之華人入口而已也。若我國內當局。果如是意見擬測坎...

本館特電 昨日下午三點半鐘接駐上海訪員來電云...

洪兆麟部已攻進漳州。 威致平敗軍同安。 洪部現方在追擊中。

孫寶琦因與王克敏意見不相投。將擬辭退。 特別電報 華人先至美洲之証實

北京廿四日電。據在北京之考古專家亞多古羅斯振稱。早過哥倫布千餘年以前。美洲由華人發現。此輩華人是取道阿留地安羣島西伯利亞及亞拉斯加前赴美洲。

最早證明美洲為華人殖民地者。乃佛教僧侶威錢氏譯音之著文。威氏於紀元之後四百四十九年。曾遊美洲。及其返中國而報告云。在墨國亞吉丹省。尋出華人之思想科學書籍及風俗等。近代哲學家不能確証威錢氏曾到美洲。惟威氏則謂同中國...

世界要聞 華棉去年收成統計 約六百四十萬担比前年減少 北京經濟討論處報告。據海門如皋南通棉業會調查。去年該三縣棉產額。較前九二...

武年。少百分之參十三。其故大半因江浙兩省農人。於歲首時以迷信觀念。預料去年將有水災。故種棉減少所致。就江蘇全省論。去年種棉區域亦較前年為少。故收成僅得前年百分之念五。浙江收成良好。每畝棉產比前年約增十分之六。但農民預慮有水災。故種棉大減。否則收成當更佳。計全省收穫較前年增十分之三。

非島內之震災 昨廿三日電。據內河輪船沙馬號船員稱。在菲島打華澳省東方沿岸帶之村落。如加維家。細尼。巴堅加。及吉都路等村。於星期前遭劇烈地震。損失甚重。沙馬號輪。在加維家沿岸。曾被海嘯沖上岸。及後潮漲。始再浮起。幸無重大損傷。又阿加山省布典城。亦劇烈地震。有許多屋宇及天主教堂。已被震毀。又據警察接得消息稱。在打華澳省之馬太城。自遭地震後。有一半地方。其地面已傾陷兩尺。在馬太城西壹英里地方。又海嘯大起。襲擊聯感運近。然未報告有損失生命情事。

日人追悼潛艇兵 東京廿二日電。日人今日追悼在佐世保軍港沉沒之潛水艇遭難之四十四名兵士。此等兵士當在海底因於潛艇內時。曾遭下熱誠愛國之書函。海軍部刻將伊等致國家之公函公佈。內有云「天皇萬歲」。一死但死後余保護國家。來世我等精神將為天皇服役。云云。查在佐世保沉沒之潛水艇。乃第四十叁號者。於三月十九日晨。被敵艦所撞沉云。

英人贊助美總統 倫敦廿三日電。美總統羅斯福。提議新召集國際會議。以裁減軍備。并許許用專家委員多威士之報告。以作解決賠償問題之基礎。此事已得英國當局完全同情。英國工黨主張限制飛機潛水艇及陸軍。英首相麥當路已宣言。限制此等軍備。乃保持世界和平最要之事。

古巴工潮愈大 古巴亞灣拿廿三日電。亞灣拿自由車夫五千名。現亦聯同電車工人而罷工。以致現目亞灣拿城中。除私家自由車四千輛來往外。一切交通斷絕。至卑酒(即大麥酒)車夫亦罷工。致餐館及酒店數日間。已無車酒出賣。是早西班牙文字之報紙。已不出版。惟亞灣拿郵報。仍然顯露於街中耳。

俄國準備戰爭 柏林廿三日電。前俄帝國陸軍軍官高德斯克氏少佐。現為紅軍統帶。聞伊不日來柏林。以招募前俄帝國各軍官。謀俄國之安全。因當今年七月時。東歐地方。或發生與俄蘇維埃大戰也。故莫斯科政府特允赦免出亡之舊軍官。俾統率各紅軍。以與波...

瑞士火車相撞慘劇 瑞士京伯爾尼廿三日電。蘇烈治。米蘭快車。今早在比靈信那地方相撞。搭客死三十名。傷五十餘名。於午後尋回屍首廿一具。大多被火炙傷。糊塗莫辨。殊難認識。此兩車每連乃由大電力車頭拖曳。此四火車頭已完全損壞。機器師四名死焉。此次遇車時。有煤氣池爆發。有車兩輛為火燃着。有搭客多人。壓於毀壞物件之下。遂被焚斃。聞搭客有美國人四名。其餘大多為意德兩國。第壹個車輛之搭客。乃來自柏林。該車已完全毀爛。搭客中祇有壹人人生存。據本報接到消息稱。駐哥平哈意國公使多利氏。亦是搭客之壹。未知是否受傷。又壹消息稱。由柏林來之搭客。內有英人兩名。德人四十五名。是日救濟...

葡人飛往澳門 埃及開羅廿三日電。葡國飛行家布禮慶巴士。及碑路士。欲由葡萄牙國。飛赴中國廣州附近之澳門。是日已由大馬斯加士城啟程。

車已抵遇難之地点。將各傷人調治

本班現回哥林比街戲院開演 四月廿四號(即禮拜四晚)七點開演 艷情 金菊園夜宴 妙劇 梁綠珠墜樓 白牡丹 首本 小生奕 小保成 拍演 陳蕙芳 白駒華 (全班落力拍演) 良河要樂 見美求婚 附 花園影美 代友誅奸 賣票處 聯盛金舖 片打街東門牌一號 威線詩慶四二九五

天寅銀行 今朝香港匯價每百九十五式圓七五

梁星斗相命 韶光易過好景無多窗下十視穿磨市井客幾奔波撈傢友日夜賭妻公晚遇早甘羅時運未來急甚慶快的停車來問我看妻財子祿歸結如何 小批八字壹元 加批八字三元 紫微斗數十元 大批八字二元 星盤長庚五元 橫財頂度捌元 靈龜卜易五毛 流年逐月星盤廿元 WAH YING ROOMS Phone Sey: 6323 105 Pender St. E Vancouver, B. C. 萬雲高華埠片打街東華英客棧十號房

雲鏡明影相館廣告 專影註冊相 玲瓏快捷 妙影活動相 生動變色 包笑無怒 生動如人 King Ming Studio 113 Pender St. E. Vancouver, B. C. 電話 (詩慶) 六七二壹

牛乳油渣平沽 本店在漢卑街一壹七零號門牌有牛油渣發賣用以飼鷄及猪二毛五仙可買一大罐如蒙 賜顧格外歡迎 Fraser Valley Cream Ry. 1170 Hornby St. (N.V.) 夫李沙流域乳酪店啟

參茸海狗鞭固腎止遺精丸 每料二元八角 遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以為意。久則骨酸腰刺。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎為君。以參茸補血氣為臣。佐以固精封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛瀉。小便頻數。白濁。白帶。遺精不止。皆能治之。

加料參茸五鞭壯陽種子丸 每料三元 種子之道。本諸父精母血。人苟先天不足。或色慾過度。則腎精虛冷。陽事無力。未有能種子者也。本氏為強漢種起見。創製此五鞭丸。加重參茸以培血氣。用有情之五鞭。以壯腎陽。佐以益精補髓調陰陽之藥。專治男子精虛陽萎。腰痛遺洩。婦人子宮虛冷。白帶小產。氣衰血弱。眼花耳鳴。交合無趣。子嗣艱難等症。須速購服。以固本根。

久戰不洩如意丹 每盒銀五元 男女交歡。必須勢均力敵。愈戰愈勇。愈久愈堅。乃能透骨中滋味。倘若臨陣退縮。固然樂趣毫無。即使勉强支持。戰不數合。便拖槍敗北。勇氣頓衰。其何以得美人之歡心。暢一己之肉慾。未免貽笑巾幗。辜負香衾矣。本氏有見及此。特出秘方。製成妙藥。性味和平。無燥火傷身之患。功力宏偉。有忍精耐戰之能。凡房事過多。或陽精易洩。不能買其餘勇。大戰通宵者。速購此丹。於交合前壹點鐘。吞服二錢。然後提槍上馬。馳騁疆場。無不如意。諸君欲探討溫香風味乎。請嘗試之。 金山大埠西氏醫生披露

西氏應驗膏丹丸散 西氏應驗膏丹丸散 西氏應驗膏丹丸散 西氏應驗膏丹丸散

天寅銀行 今朝香港匯價每百九十五式圓七五

雲鏡明影相館廣告 專影註冊相 玲瓏快捷 妙影活動相 生動變色 包笑無怒 生動如人 King Ming Studio 113 Pender St. E. Vancouver, B. C. 電話 (詩慶) 六七二壹

牛乳油渣平沽 本店在漢卑街一壹七零號門牌有牛油渣發賣用以飼鷄及猪二毛五仙可買一大罐如蒙 賜顧格外歡迎 Fraser Valley Cream Ry. 1170 Hornby St. (N.V.) 夫李沙流域乳酪店啟

蘭及羅馬尼亞國戰爭。狄茶爾斯克將軍最近。在俄國邊界。對其部曲演講。於兩個半月。余能搗滅波蘭。但為俄國安全計。是以盡招回軍官。因蘇維埃領袖。深信小協約國如波蘭及羅馬尼亞國等。將候時機與俄國作戰也云

本埠新聞



學助心熱生學小

募捐員 吳在民
 教員 李奕彬
 校長 陳穩宗
 教員 伍善予

雲埠華僑公立學校。校長陳穩宗。教員李奕彬伍善予諸君。前者請開平中學募捐專員吳在民到校演說。該校學生。感於吳君此次遠來。為學募捐之熱誠。連日各節其菓餅之費。每人多則數毫。小或數仙。共湊集款銀二十餘元。以捐助開平中學。在學生等當仁不讓。洵堪嘉佩。然亦足見校員等訓練有方也。城埠僑校學生捐助於先。今雲埠學生又繼起於後。語云。德不孤。必有鄰。不其然歟。以年齡幼稚。且多屬別邑小學生。其熱心助學已如此。彼年齡較長。且責有專歸之開邑僑胞。可不益加勉乎。

蔣三保案再訊情形

華人蔣三保案。西人費市氏案。已於昨晨十一時。在巡迴裁判所提訊。其時証人到堂者不止十二名。政府要探集此案實據。以便察核。該案交陪審員昨晚考慮。皇家律師軒地臣氏。令初次傳審到堂之女審員旁立。不得參考該案。有六名皇家証人。所供與上次審訊供詞相同。但被告律師賴安士氏。不曾反覆盤詰。前時三保就捕。到警局供稱。前數日沿緬街而行。贊氏竟將吾毆擊。及吾將他鎗殺之日。他又用手猛批吾頰云。但麥耳雲氏。昨晨証實該時贊氏並未與該華人談話。律師賴氏。隨將其辯護意見大略。向審員說出。謂要召心理學家。守監獄員。及曾與被告備工數年之人。到案證明蔣三保是否係發狂

西人亞打祿奇氏。乃被告第一証人。敘述前番廿貳埠布路打魚濕為監督。三保曾後又持斧向吾頭部擲來。幾為所害云。昨晚審員考慮三保案。於今早十二點十五分鐘。宣告意見不壹。據非正式消息稱。有八名審員。謂蔣係發狂。判其無罪。有四名主張定罪。判官廖利慎氏。當時令鎖審員於室內。越宿。至是晨十一點十五分鐘。大衙開審時報告。廖氏則翻閱案卷供詞。據他稱。若工人見有發狂者。不會報告。應該懲罰。其人已癲狂。若猶准他徘徊道上。致斃人命。亦是錯誤。斯人改變常態。已閱數年。要召醫生及狂病專家到堂作證。但彼等所答。須依公平而言云。有管監員四名。被召為証人。但皇家律師

軒氏。不准彼等辯論。因循例凡証人要與該華人同在獄內。及被他毆擊者。方能作證。

心理學家基利及市地化士兩名。被召參考上次緬且市及督臣氏兩心理學醫生所給口供。二埠醫生麥其氏。亦應召為大衙專家。昨日下午審訊。辯護証人占大部份。料不久當完結。候醫生賴氏報告其檢驗被告之結果。律師賴氏舉出証人多名。彼等供訊數年前發見蔣發狂種種事。華人岑旺及蔣利(譯音)所供。鑿鑿有証。此外又有一意人普利士天奴氏。在緬街賣菓品。詣庭指証。謂於槍殺贊氏前數日。蔣三保曾喚他談話。旺及蔣利均知被告係壹魚濕工人。蔣利將蔣保總總怪異說出。二保前在市地化市頓魚濕舖工。好整罐快過別人。及他較別人為快。即買爆竹燃放自娛。有人毆他。即怒而不食云。

市區潔淨報告。據市廳總書記昨日報告。是星期本市居民。遵諭將屋內外之污物。盡行搬清。市清道部人員。前往收取搬運。應接不暇。若屋及圍欄舊污。均油漆更新。有等居民評論。求本市收取搬運。不用收費。或星期期。清道部另備特別車。免費收載污物云。

羅總領事今朝抵埠

羅總領事林領事偕同羅超然及尤福慶君。由城埠附輪來雲。今朝七點半鐘抵埠。寄寓詩不亞大旅店。在碼頭歡迎者。有中華會館致公堂憲政黨羅豫章堂人利會館等代表。今日下午五點半鐘。中華會館及各商戶。假座洞天酒樓。歡宴羅君等云。

貨價大平賣

均榮洋服店開張已十四週年專做春夏時款大樓及縫造紡綢衫山東綢衫飛機布衫包合身裁取價從廉

均榮店司理曹美定啟

注意
 行人嘍大小各器具俱全價相宜
 愛閱請速
 雲埠之牙醫
 啓者弟在雲埠醫已有貳拾八年
 各種牙醫

FOO HUNG COMPANY
 107 Pender Street East Phone Sey. 3440 Vancouver, B. C.
 81 Desvoeux Road West Hong Kong China
 本公司具厚資本並設分行於香港專辦中國出產精良貨物日用食品各式俱全零沽批發特別相宜委附快慢兩車定必周旋無誤所購辦各貨俱由香港分行親詣各辦家各工場督辦理之妥善貨品之精良價值之相當可不言而喻
 嘉客惠顧備極歡迎
 總司李日如披露

承受生意廣告
 啟者本堂備價承受雲埠廣東街門牌二號華安祥生意全盤賬項貨架傢俬什物舖底訂明四月廿七號十二點鐘在華安祥舖內當眾交易清楚倘華安祥日前有欠到中西各商號賬項懇請未清者請早日到來華安祥報明理妥若逾期不到乃係自誤一經交易之後概與承受人無涉訂明任從本堂仍用華安祥字號開張貿易由後生意盈虧均不干舊人之事先此聲明以免後論此佈
 民國十二年 四月 廿四日 吳玉成堂預啟

人人周耀初。影相快夾好。今日影相要影識得
 (注意)訪尋黃金德
 啟者弟有戚屬黃金德台山三合飯館崗人年約參十餘歲自前五年離雲高華埠前往泡步地傭工至今杳無消息不知落在何方今迭接家信無從郵寄如有親朋能知黃金德現在住址懇即照后列住址來函報知不勝沾恩之至倘若黃金德見此告白亦即來函報知俾得將家信寄上可也
 通訊處雲高華埠廣萬生
 Kwong Man Sang Co. 224 Georgia St. E. Vancouver, B. C.
 四月十四日 鄭德成特白

派息廣告
 本銀行第七屆股東大會議決。本年股息。仍照往年分派六釐。所有股息支票。已担保郵寄。倘海外各股東。見此通告。倘未有接到該項息票者。懇即示知。以便追查。各股東之通訊住址。如有更改。尤望隨時賜示。至盼至禱。
 民國十三年三月 香港工商銀行謹啟

香港工商銀行通告
 通者。旅美僑胞。來函本行。索取存款章程者。紛紛不絕。茲為便利計。特將存款簡章。登報布聞。各埠僑胞可隨時向當地銀行。購買匯單。一單內寫明交 Industrial and Commercial Bank, Ltd. Hong Kong
 另用壹紙。注明存款之種類及期限。此紙須由本人親自簽名。以作日後提款憑證。連同匯單。一並担保寄下。本行收到匯單後。當即將存款存摺寄上。加省各埠意大銀行。其設有華人部者。逕託該行代辦亦可。

工商銀行謹啟
 定期存款 參個月期 週息四釐半 六個月期 週息五釐 九個月期 週息五釐半 壹年期 週息六釐 每滿期後兩星期內。倘不接到存戶消息。當即作為展期。繼續照章計息。
 儲蓄存款 週息四釐 壹年兩結。利上加利。數目無論大小。可以隨時存支。附儲不論遲早。按日計足利息。

GIM LEE YUEN LTD.

75-77 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C. PHONE SEY. 899-3239

材茶貨雜杭蘇辦專

雲金利源紹記

特別

新新	新到	新到	新到
新到	新到	新到	新到
新到	新到	新到	新到
新到	新到	新到	新到

宗宗 麻 雀
牌牌 發 發
發發 行行
行行 行行

電話 天公 九九

德紹滙兌公司 廣告

本公司自設滙兌以來其快捷妥當久為僑胞嘉許凡在港廣州各埠各分行各埠均設有分行辦理滙兌業務其快捷妥當如神凡有滙兌各項業務請向本公司洽辦

DUCK SHEU CO. LTD.
75-77 Pender St. E. Vancouver, B. C.

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號房 內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啟

W. A. Cunyow Can. Bank of Commerce
Bldg. Phone Sey. 2210 501 Main St. Vancouver, B. C.

雲哥 (安) (藥) (房) (華埠)

選辦各省地道藥材

自製各項膏丹丸散

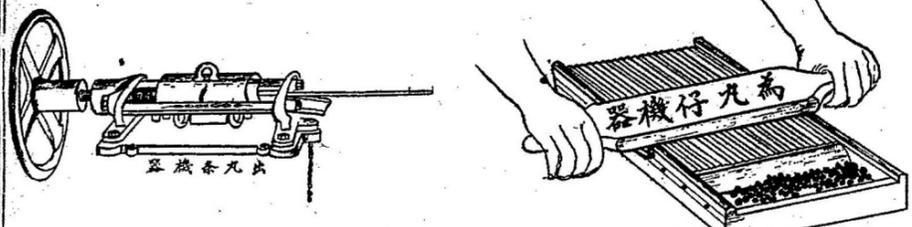
止咳藥丸每兩二毫五
參茸補腎丸每打三圓
刀傷跌打丸每打五毫
神效白濁丸每打一圓
斷根藥丸每打五毫
八寶光明眼藥每打三毫五
通利大便開胃丸每打一圓
花柳掃毒丸每打一圓

中西墨水頂靚香水
各色頂靚香粉
正洛士利笠衫靚面巾
新到唐山靚鞋襪
正野山花旗參平沽

本號自製中西送禮糖糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264.
舖在片打街門牌三十二號
電話 時無 二四〇四

司理人 楊金樹全啟
朱卓臣



五權麻雀牌

散丸丹膏製接并售發米菜仁瓜種各到新

散丸丹膏種各春鳴雷齡堯唐明達陳民壽鄭彬裴趙常超趙行生奇理代號本

元發自由車公司廣告

啟者本公司購置新式自由車堅固快捷專接載貨物行李周全妥當不分早晚均可隨時應命仰客商留心惠顧為感

▲車站在片打街門牌七十八號壽門前
▲電話(矢磨) 四四一〇 司機人岑元敏啟

葉廣疇天星命理

孔子曰不知命無以為君子也是知命亦聖人所時談而至於天星命理尤有明驗如欲究其詳請嘗試之吾無隱乎爾祈照英字門牌付來

署查天星 小批八字 收銀壹員 中批收銀二員
大批收銀三員 星盤長庚 收銀五員 占卦收銀五毫
流年逐月 星盤長庚 收銀十員

Yip Kwong Chew 219 Keefer St. Vancouver B.C.

城埠致公總堂通告三則

啟者列必珠致公分堂經已落成惟欠項尚巨仰各堂未繳回捐簿者祈從速捐繳以便應支至開幕期定然後佈告

(一)各堂所欠之外交費及未經繳交年捐者仰設法措籌捐繳前來以維堂務是所切盼

(二)各堂招納之新會員照章繳來兩總堂每名定額票費方認為正式會員仰入會未經繳納前來者仰即催收付來以符定章否則不得享受致公堂一切權利

城埠致公總堂謹啟

美輪鞋店

M. LANG & COMPANY
585 Main St. Vancouver, B. C.

自製靴式 第一等式 在埠諸君 如欲購買 請到本埠 此等靴式 原銀奉回

原銀奉回

美輪鞋店啟

MING WO HARDWARE CO.

23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話 (詩摩) 參七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啟

雲埠明和大鐵行

君請注意
(仔人) 大小各器具俱全價甚相宜

求報

第三四五
六期已到
愛閱諸君
請速來購

雲埠最良之牙醫

啟者弟在雲埠業牙醫已有貳拾八年凡各種鑲牙等工夫材料担保二十五年且并無痛苦否則原銀奉回(十一月內)特收半價以副諸君之雅意本館在喜士定夾卡路街角即雪茄烟舖樓上便是

Dr. H. P. Moody
Hastings & Carrall
Sts. Van. B. C.
摩地醫生啟

錦錄達權

支部十參
年職員表

社長馬亭 謝禮
中文書記 李煥 方耀廷
西文書記 謝康周 卓

理財馬存 莊
謝開彥 李 莊
監督余金 李錦
議長朱晃謝開彥
調查張廣 謝禮
張業成 謝禮
庶務員 馬光耀
李 興
核數 馮業廣
周開琳 林善端
許顯 梁生 梁相
方富求 李浣 梁啟
關榮 李緒 呂木
梁爵 李坊 謝爵
黃本 溫榮 梁勝
李棠 馬宜 高炎
關興 關暢 伍時創

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啟者本號由唐山辦到大批增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

喊線(詩摩) 參四六
司事人林栢旋披露

明鏡星盤命理

MING KAN TOI
P.O. Box 337 Nanaimo, B. C.

星斷吉凶
能參鬼谷

斷吉 選一 參三 隱書 熟微 透點 通凶

知然 妙手 丹青 射斗 精光 莫有 避道 宜求

時間 精丹 避道 宜求

兼評星盤 華金五元
逐星批評 華金三元
逐星批評 華金二元
逐星批評 華金一元

廣州人師範徐錫壽啟

Abbey SALT

葉備鹽功用之大已歷紀報端此鹽能整頓內臟及腎部如有大便不通及因胆汁太多而生病者請購服此鹽定能解除一切各葯肆均有此鹽發售本醫士啟

三連盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C.

本號專造各項皮靴工精料實比美於西人所造之工料發售各款時時修整各款皮鞋意光潔亮片打

鄭壽民大醫生

精製各種經驗丸散

神效花柳搜毒丹 每盒五員
始創神效白濁丸 每盒四員
花柳白濁毒丸 每盒五員
花柳風濕骨痛膏 每片三毛五
戰必滿意健陽丸 每盒貳員
皮膚濕癢痕毒膏 每盒壹員
掃除過身紅粒惡毒 每盒壹員
各種成疔潰爛腫痛 每盒壹員
爛肉拔毒埋口生肌 每盒壹員
四鞭壯陽補腎丸 每盒九員

本醫生精醫各種奇難惡毒花柳如芒菓橫痃魚口便毒新舊白濁等症如蒙新舊賜顧請將病情詳示自必按症施藥醫治全愈

住址列下
加屬總代理雲坤金
利源
滿地可都那度代理
滿地可埠亞洲公司

總發行處 **金山鄭壽民藥房**

信通局醫本
JUNG SOU MUN
619 Clay St. San Francisco, California, U. S. A.

源利金埠華高雲
SIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST
Vancouver, B. C. Can.

司公洲亞埠可地滿
AH CHEW & CO.
10 Lagachetiere St. W.
Montreal, P. Q. Can.

壽民先生鑒 弟年少娶妻房事過度自到新花旗加以工作辛苦不時夢遺頭暈眼花夜尿肚痛等症昨購先生補腎丸叁盒精神暫覺復元身體壯健前症盡失如有患此症者請服先生補腎丸自見功效也弟特登報章以彰先生之大德此上

壽民先生鑒 弟自到美洲年少時曾涉花界近週身骨痛皮膚癢痕料係染花柳毒無疑因購先生花柳搜毒丹式盒照單吞服大有功效骨痛及皮膚癢痕等完全若失脫離苦海弟感先生再造之德自當永遠不忘也專此覆上此請

墨國那卡利埠弟黃謙祥上言

祖國新聞

袁祖銘預備回黔之潮訊
袁祖銘將於入黔之先 致電唐繼虞 勸其交還黔政 率滇軍退出黔省 如不允許 惟有以武力解決 並擬西聯川軍 南結省湘 以爲外應 刻下除川中已有聯絡外 又派張鏡波代表來湘 與趙恒惕各要人接洽 以謀黔湘攜手 據該代表宣言 謂袁氏所定辦法 其第壹步已得唐繼虞之諒解 惟唐繼虞之意向若何 如必至實行第二步時 袁氏亦有把握 因袁氏前此退出黔省時 尚存留一部份軍隊 在湘黔之交 如袁舉兵回黔 此項軍隊可爲之策應 雙方並進 前後夾攻 自不患唐繼虞不走云 然據此間所聞 則黔中滇軍 已預備作戰計劃 各重要隘口近來均已增兵 滇唐對此 亦準備於鎗械上爲充分之接濟 並有任蔡鉅猷爲滇軍第七路總司令 擔任偏橋關以東各地方防務之說 據上述消息觀之 則黔中風雲已日形緊急矣

●日本艦隊抵青島
日本第壹艦隊於十日上午十時抵青 港政局指定前海爲該艦停泊地 日艦入港停泊後 中國海軍要人 擬歡宴該司令官 該司令官答謝 略謂時間有限 無暇多談云 只有日本駐青領事及民團等前去歡迎 聞該司令官爲海軍大將鈴木木太郎 統率第一戰隊第三戰隊 第一水雷戰隊 第一潛水戰隊 共軍艦二十八隻 此行由日本佐世保出發 在青停泊叁日 轉赴廈門 此次巡航計畫 專爲演習警戒航行 單獨訓練 及陣形運動等教練 並無其他目的

●使團會議保護僑商
據東交民巷消息 使團方面 近因駐在各地領事 皆有南北不睦即將發生戰事種種報告 人心極爲恐慌 請各公使對於駐在各地僑商 預謀相當之保護 各公使得此報告後 即請荷蘭公使召集會議 連日迭經商洽 其內容頗秘 惟聞所議決保護之具體辦法 約分數項如下

○由各國在華艦隊聯合組織三大艦隊 以第壹艦隊任遼東直魯沿海之警戒 第貳艦隊任長江一帶之警戒 第參艦隊任浙閩粵三省之警戒 分段游弋 以保護外僑 ○凡西南各省 及長江一帶 並奉吉黑三省各大商埠地方 由各地領事 徵集精壯外僑 組織商團 以資防衛

○訓令北方之領事團 向其軍閥爲嚴重之勸告 不得再有戰事 並訓令駐粵領事團 向陳孫兩方爲切實之調停 擬消弭戰禍 使中外商民免受其害

○禁止私售軍火 以免延長中國內爭 並擬責成北京上海廣州牛莊 四處領事團 嚴密稽查 通飭各領事 約束華僑 不得私售軍火與中國任何軍閥

●議員質問對八國照會之態度
金佛耶案 自八國再度抗議後 我國態度 究竟如何 至今尚未表示 議會方面 以此案既由國會否決 無論如何 萬無承允之理 近有林樹椿等提案質問政府對於此事 究持何種方針 限三日內答覆 茲照錄原質問書於左

爲質問事 查本月十號日 法比等八國公使 遞來照會 堅持以金償還庚子賠款一事 關係國庫損失極鉅 本席認該照會爲違反條約 破壞公理之點甚多 在國際平等上 萬無承允之理 且十二年十月三日 衆議院對於法國要求金佛耶案 業已一致否決 前對於法國 既不承認 今對於八國 豈忍低首而服從之耶 現政府對於該照會 究持如何方針 再行駁覆 抑除駁覆外 尙無何種方策以應付之 事關國際交涉 理應公開 謹依憲法第六十七條 及議院法第四十條 提出質問 限三日內答覆 提出者林樹椿 連署者葉夏聲

●大學生打死郵差
中法大學 設在北京西山碧雲寺內 自成立以來 迄今已將二年 所有學生 多係留法勤工儉學學生回國者 前兩日該校學生 乘車經過香山郵局信箱 據聞衝突原因 係該信差田某 於十七日下午四點半 赴該校送信時 有學生賀果 陳炎 顏昌頤等 質問信差爲何來此甚遲 信差答謂 今日所携郵件過多 攀登山路 遞送郵件 不能準按一定時刻 毫髮不爽 十分鐘 亦不爲太晚 該生等以壹信差 竟敢頂撞 遂批其頰 繼則羣集學生約二十人 壹擁而上 拳打脚踢 亂打壹陣 任其毆擊 卒被打倒 受傷甚重 仰臥該校院內 不能動轉 不久即因傷斃命 所着制服 已被撕破 全身盡是泥土 尙有郵件甚多 備衙門報案 請緝兇手

普惠大藥房陳照退醫生監製四大奇藥廣告

Poo Wai Cq. P. O. Box 2608 San Francisco, Cal. U. S. A.

▲四大奇藥
▲若非萬全 安敢但沽
▲回天妙術大陽丸
▲特別風流趣緻丸
▲參茸四鞭蛤蚧大補丸

諸君君請 今市上之售藥 無不誇其神效 其實則不然 蓋藥之於人 猶如水之於木 木無水則枯 人無藥則死 故凡欲求長生不老 必先求其藥之真偽 本藥房主人 歷年研究 參茸燕桂 搜羅天下 凡屬補劑 無不備具 且其製法 均係祖傳 功效神速 誠濟世之良藥也 茲將本藥房所製之四大奇藥 介紹於後 諸君如欲購買 請認明本藥房主人之肖像 庶不致誤

▲回天妙術大陽丸
此丸專治 陽痿不舉 遺精早泄 腎虛腰痛 精神萎靡 凡屬男子 氣血虧損 宜服此丸 功效如神 每盒五元

▲特別風流趣緻丸
此丸專治 風濕骨痛 關節痠痛 跌打損傷 凡屬風濕 宜服此丸 功效如神 每盒五元

▲參茸四鞭蛤蚧大補丸
此丸專治 氣血兩虧 精神不振 遺精早泄 凡屬男子 宜服此丸 功效如神 每盒五元

▲注意注意 寄藥郵費 美國二毛 外國三毛 買者自理

▲開平中學第一期收到捐款
如左(俱坎銀)

李發富 捐銀壹千五百元
周家概 捐銀五百元
簡思 捐銀五百元
譚舜興 捐銀叁百元
周鶴樓 捐銀叁百元
黃紀杰 捐銀貳百五十元
朱去非 捐銀貳百五十元
關崇穎 捐銀貳百五十元
黃昂湛 捐銀貳百五十元
周江福 捐銀貳百五十元
周家崧 捐銀一百五十元
朱廣偉 捐銀一百元
鄧湛隆 捐銀一百元
朱廣義 捐銀五十元
簡業存 捐銀五十元
黃蘭良 捐銀五十元
周禮偉 捐銀五十元
周成鋸 捐銀五十元
陳俊 捐銀貳拾元
以上共收到五千三百二十元

駐雲高籌辦開平中學捐務處公啟

▲陳近南先烈紀念日預告
啟者四月廿三號即農曆三月廿壹日爲陳近南先烈千秋紀念日本堂是日舉行慶祝大典至廿六號開門加盟大會廿七號下午五時設筵叙慶仰我昆仲有介紹新進會員及赴宴者預到書記處報名爲盼 雲高華埠致公堂預啟

▲恭頌黃基良先生良醫
小兒欣祥日前突染重症經請中西醫生治理都無效果時已將臨危鄙人亦旁皇無主幸吾友黃基良先生聞耗到來診視開藥訂方服之立見奇效不三幾日小兒危症竟得痊愈若非先生到診定遭不測弟全家感先生之德愧無以爲報先生醫術甚深真能起死人而肉白骨故特登數言以彰先生之德並爲患病求醫者告焉 雲高華埠弟李偉華偕男欣祥恭頌

▲催收款項
啟者李才伯歷任本堂司祝之職兼理大漢公報派送報紙十餘年來始終如一矢公矢慎勤於堂務頃因年當杖朝耄耋還齡心懷歸國是以早年代爲發部勸捐舟費共捐得坎銀三百餘元訂於近日言旋奈因人緣緣結疏財大義爲兄弟親朋拖欠款項不少所以阻誤船期故特此通告凡有欠到李才伯之數尚祈早日清還湊成舟費同鄉以樂晚年實爲感恩戴德德矣 謹此布達 四月十八號 二埠致公堂披露

雲高 號生合 HOP SANG CO. 79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C. 本號向辦祖國大宗貨品水貨取價從廉久蒙各界稱許...

英屬都郎度埠致公堂香 啟者本分堂擇定夏歷四月初二日正午行喬遷開幕禮式敬請各地致公堂...

域埠致公堂通告 啟者都浪渡致公堂擇期夏歷四月初三日舉行喬遷開幕典禮...

- 脫出沙堆公安會 原委有因前時此會章程嚴肅宗旨純正有維持鄉中攻匪安良之務...

廣東新聞 駐大北直街湘軍 淫兇 近來廣州市中一軍隊滋擾之事 無日無之...

以維桑梓 伏乞迅賜轉飭該管長官 扣留查辦 呈後詳 番禺崇文兩堡聯團總局...

高師校共產黨之衝突 近日外間盛傳高師校行將變賣 又有謂大本營將由十級十級移設於此...

沙堆公安會辨惑 近日有登報脫出本會者。任意詆毀。深恐我鄉僑未明是非之真相...

原委。奚敢武斷。惟憑 鈞座素鏡高懸。明白審訊。果係胡仕胡德胡柱三人。當夜行劫時。為曾氏認識...

周惠初啟事 啟者惠初現蒙各兄弟戚友推舉駐港接理外洋書信滙兌一節...

金門兩總堂收十二年捐 域多利埠 湯全好 湯全金 湯全德 湯全順...

域多利埠 湯全好 湯全金 湯全德 湯全順 湯全順 湯全順 湯全順...

美和老舖金銀 雲高華埠 美和金舖弟許昌影謹啟 啟者弟在雲城開創金器首飾生意迄今卅有餘年...

洪門實業收第貳期股銀續列 錦錄埠 致公分堂五十元 達權支社叁十元...

周惠初啟事 啟者惠初現蒙各兄弟戚友推舉駐港接理外洋書信滙兌一節...

域多利埠 湯全好 湯全金 湯全德 湯全順 湯全順 湯全順 湯全順...

燐腎補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二角 批發另議

外埠寄費買者自理

ENG CHOW CO.

104 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

云哥華埠五洲大藥房啟

補腎丸

此丸重用人參鹿茸海狗鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非尋常補腎丸所擬比也

治主

- 一治腎虛精冷子嗣
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛少壯腰膝軟
- 一治腎虛氣弱大便燥結
- 一治房事太過傷虛不舉
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治病後失調四肢無力
- 一治腎虛虛弱諸病
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治腎虛虛弱諸病
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治腎虛虛弱諸病
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不過舉其大者此丸補腎而無提揚之弊補火仍有滋水之功固其重用人參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺諸病不集誠補腎之靈丹強種之要藥也

服法 早晚各服一錢重症每服二錢開水吞下

價目

- 樣盒每盒二元
- 大盒每盒十元
- 小盒每盒五元
- 雙料每盒廿元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

廣萬生

三七四一 (慶詩) 線講

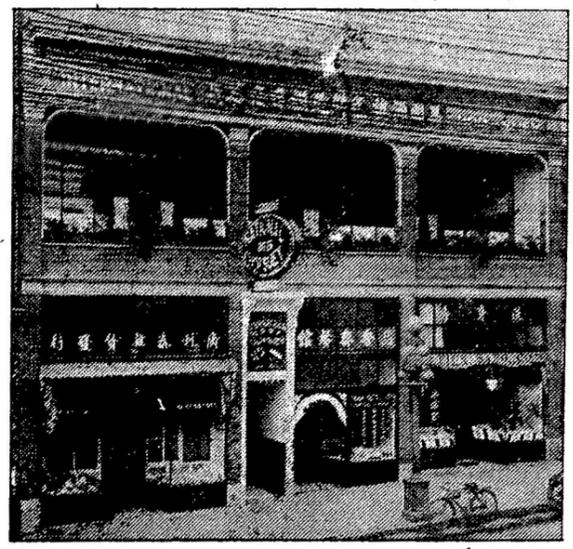
KWONG MAN SANG CO. 224 GEORGIA ST. E.

Phone Sey. 1473

Vancouver, B. C.

行發貨雜國祖到辦新
米 菜 仁 瓜 種 各

樓酒國萬



麻雀以消閒·有此勝概·最足為旅人遺興之地·望酒帘而展止·何必買夏之國清春之市哉·謹登告白·仰荷垂青

▲收現 時贈(四八叁) ▲收現 時贈(六七五七〇)

International Chop Suey Parlor
143 Pender St. E. Phone Sey. 482-67570

▲酒樓開設於片打街東端門牌一百四十二號·錫其名曰萬國·蓋有見萬善舉陳·國旗招展·外觀足美·內美堪誇者也·本主人搜羅萬國之珍奇異味·供給萬國之雅士游人·加以侑食者金銀十式·承匪者紅粉三千·更設娛樂之場·為助賓筵之興·品竹評花·彈琴度曲·弄管弦之雅韻·拍

雲高 新源靴舖

SUN YUEN GO. SHOE MAKER
543 Main St. Vancouver B. C.

啓者本號製造各款鞋靴各色發售

行零沽價極相宜修整舊靴隨時應命諸君賜顧額外歡迎 舖在緬街門牌五百四十三號

司理人 李森披露 李玉披露

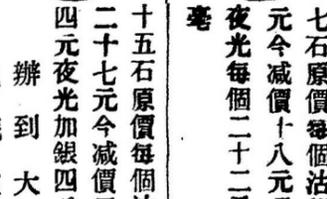
金源金器首飾

本公司現由德·著名鑲廠辦到時款座鐘鑲造精美裝樣輝煌且行時準確堅固耐用最可貴者一行四百日鍊廉原價沽銀三十拾九元今特減沽三十元諸君光顧極表歡迎



式圖外鏢

七石原價每個沽銀廿元今減價十八元五角 夜光每個二十二元五角



式圖內鏢

十五石原價每個沽銀二十七元今減價二十四元夜光加銀四元

▲金壳手鏢▲包行壹年

此金壳手鏢乃係花旗和路著名鑲廠所製其堅固耐用行時準確久已膾炙人口且鏢內有鑽石七粒鏢壳包用十年照原價每個沽銀二十元今特減價沽銀十八元五角惟夜光加多四元即沽銀二十二元五角諸君購到此鏢試用三天如不滿意請携來本公司原銀奉回或更換均由自擇

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3296
71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司理人 林沾 李奕柱 同啓
林源 林潤德

▲華利鐘鏢公司開張廣告

舖在哥林布街門牌四百三十號

啟者本號曾在城埠開張多年蒙各僑胞光顧生意稱旺今為擴張營業起見特添設壹公司於雲城專辦各國金銀鐘鏢、男女手鏢、眼鏡、袖鈕、鑽石、鏢鍊、鏢墜、香釵、花露水、牙擦、牙粉、牙齦、熱水壺、鬚刨、煙仔盒、鉛筆、以及金銀首飾各 俱全特將各貨物平沽於十天 諸君光顧請速來購是所厚望焉

本主人 兼修整時辰鐘鏢留聲機器及脫牙 鑲牙補牙等工精妙手取價從廉 舖內並設生利隆號專做來往按押生意

▲李 祿 承 接 油漆 寓 內
Wah Lee & Co. 41 Columbia Ave. Vancouver, B. C.
華利公司司理人李禧華啟
十三年 三月十五日

▲致公總堂收到各埠 二年年捐

▲尾利慎血埠 黃希堯捐銀兩元 張錫松 胡維琳 蔣安杰 馬冠賢 司徒熾 關卓雲 張錫活 張林潤 張乾錦 黃啟猷 陳瑞 張椿香 梁榕 胡寬銘 梁金海 梁瑞芳 關國就 關振祥 關聯元 關國和 關崇烈 容月山 李拔 每名一元

▲雲高華埠 吳英茂 馬大治 廖慶齊 李聖時 鄭振榮 黃兆欽 鄭振秀 胡長植 鄭振興 黎英蘭 呂早修 吳英蘭 鄭康光 馬尚 黃鎮 鄭錫寬 林舉炎 鄭錫寬 謝汝振 鄭錫寬 陳社有 鄭錫寬 鄭厚和 馬相偉 鄭松安 梁煥 林顯彰 伍勳賢 林喜 鄭添松 岑杰 馮其定 高才 蘇其柱 林光華 岑奇 林贊安 李慈明 林南煜 伍安 梁萬 曾勇 趙萬 容學柱 顏貴興 梁裕昌 楊仕 鄭添 廖仕 馬大軒 廖永登 張椿杰 楊偉臣 陳長靈 伍進 周瑞康 以上每名一元

▲列名 馬子英 馬進 關兆 黃進 馬德仕 關元 謝成 梁元灼 丘能活 每名一元

告廣生醫大南樹姚

花柳專科



啟者特別通告英屬各處梓里如有同胞求醫問病取藥者祈將信件寫明病原付來金山正埠本總藥房弟

癬症聖丹 限搽一次收功 濕毒痕癢 每料銀貳元

通地址任 金山正埠 YEW SHE NAM CO. 34 Beckett St. San Francisco Calif. U. S. A.

萬應搜骨丹 每樽五元 此丸包醫各種奇難百病風濕骨痛

五淋白濁神速止痛丸 每樽四元 此丸專治新舊白濁

三鞭補腎丸 每盒五元 此丸行氣旺血寧神

忍精快樂丸 (包用) 每樽壹元五 此丸助男女閨房交合相歡久戰

種子揭被香交合愛情丸 每樽壹元五 此丸用之得女子白倍愛情纏綿日久風流異常請試用之

各種膏丹丸散太多不能盡錄 姚樹南謹白

德國新發明經驗奇效聖藥 還童術有 專治 精虛血弱 房勞陽萎 腦力缺乏 子宮寒冷 男女用者不同 購者請聲明 加拿大總發行處 SHON YUEN CO. 541 Fisguard Street Victoria, B. C.

催繳實業底票收條部 啟者日前謝汝振先生經手發出本堂實業底票收條簿托各公堂代為勸捐茲因交代所有手續均應行清理仰後列有各公堂代為勸捐者無不將原票簿底寄還核對以昭慎重

和昌號金器 啟者弟向在雲城專煉十足金葉巧造中西庄首飾迄今有廿餘年貨真價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換

兒科聖手 啟者弟之小兒阿祐年方三歲忽染傷寒急症牙緊閉家人大為恐慌各醫士皆束手後延 衛挺生先生診治先牛胸有成竹投以藥餌立奏奇效吾兒置諸死地而後生者皆先生之賜也弟舉家感恩不忘特誌數言以彰厥德

裕昌隆廣告 本號之茶米油糖珍饈備有實價貨真不欺童叟地道藥材鮮明且阜丸散膏丹精製妙手神驗久經膾炙人口各貨批價從廉為首附送安捷定無遲後諸君垂青歡迎

林翰元先生 容月池先生 寓內方脈 林立晃 林普慶

李德公 雲高華埠 Lee Duck Co. 342 Hasings St. E Vancouver, B. C. 美物廉價別特 振興國貨 中國絲衫 本號專造絲小衫發售外埠郵光顧從郵政交易欲看絲辦價目函索即奉 李德披露

加拿大平德聯衛部實業有限公司廣告 本堂諸昆仲大鑒啟者本公司公推收實業股銀人住址列登於後埠各如有信銀請照後開各號寄來庶免致誤倘由別處及至德信信箱寄來或有疎失與本公司無涉此布

- 蔡生盛廿一份 蔡彩盛二份 蔡炬盛一份 蔡煒棟壹份 蔡臻隆一份 蔡社忠二份 蔡元俊二份 蔡傳華二份 蔡渭文六份 蔡柯隆一份 蔡侶奕二份 蔡盛耀二份 蔡權盛一份 蔡金福一份 蔡傑洋一份 蔡寬盛二份 蔡國彬二份 蔡浣盛一份 蔡英鶴二份 蔡莊三二份 蔡傑歡二份 蔡鴻盛十一份 蔡英盛二份 蔡英遙二份 周秋華二份 周瑞澤二份 吳業福五份 吳華燭二份 吳存賢二份 吳道其一份 吳森一份 吳厚華二份 周作煒二份 周道詩五份 周在祿叁份 周家繁二份 吳積仲二份 吳桂隣五份 吳潤兼二份 周家繁二份 吳官慶二份 吳道煒二份 吳榮宗壹份 周富榮二份 周道資一份 吳享捌份 吳賢緒壹份 吳廷查壹份 周家職一份 周家彥一份 周在退一份 周瑞購壹份 周自同一份 周高守一份 周松杰一份 周高祥四股 周龍輝一份 周龍標一份 周在焯一份 周道壹二股 周高第一股 周瑞權二股 蔡英秋二份 周道壹二股

域多利 聯興公司廣告 LUN HING COMPANY 551 Fisguard St. P. O. Box 1474 Victoria, B. C. 特聘著名醫生 劉孟義先生寓內診脈 司理人李徐奕 湯政接 李偉發啟

專織摺結 兼售衣物 有各色羊毛線及款式價目表 函索即寄 司公田心 W Samtien Co. 436 Colun bia ave. Vancouver, B. C.

廣老舖 舖在片打街東 電話八零六九 大發小售 門牌二十九號 QUONG CHIN CO. 39 Pender St. E. Vancouver, B. C.

花柳白濁淋病... 花柳白濁淋病... 花柳白濁淋病... 花柳白濁淋病... 花柳白濁淋病... 花柳白濁淋病... 花柳白濁淋病... 花柳白濁淋病... 花柳白濁淋病... 花柳白濁淋病...